



Baden-Württemberg



**Llywodraeth Cymru
Welsh Government**

**Gemeinsame Erklärung zur Zusammenarbeit
zwischen
der walisischen Regierung
und
der Landesregierung von Baden-Württemberg**

Zwischen Wales und Baden-Württemberg (nachfolgend benannt als die Partner) sind, seit Jahrzehnten schon, zahlreiche zivilgesellschaftliche und staatliche Verbindungen entstanden, dank derer die europäische Zusammenarbeit intensiviert sowie die gegenseitige Freundschaft und das Vertrauen ineinander vertieft werden konnten. Im Jahr 1990 haben wir unser Memorandum of Understanding unterzeichnet, infolgedessen zahlreiche Verbindungen zwischen größeren Städten und den Landeshauptstädten, sowie kleineren ländlichen Gemeinden geknüpft wurden, die Menschen und Organisationen in unseren Ländern neue Erfahrungshorizonte beschert und sie bereichert haben.

Unsere gemeinsame Teilnahme an europäischen Netzwerken und Programmen, wie zum Beispiel den Vier Motoren für Europa, der Vanguard-Initiative, Horizon und Erasmus, hat diese Verbindungen noch gestärkt. Wales und Baden-Württemberg bekennen sich beide zur Vernetzung auf den Gebieten der Politik, Wirtschaft, Gesellschaft und Umwelt, sowie zur Förderung sozialer Gerechtigkeit und Gleichheit. Unsere gemeinsamen Werte und Interessen erkennen die entscheidende Bedeutung einer nachhaltigen Entwicklung an und wir haben uns zur Erreichung der Nachhaltigkeitsziele der Vereinten Nationen verpflichtet.

Nachdem sich der europäische Rahmen mit dem Austritt des Vereinigten Königreichs aus der Europäischen Union verändert hat und sich mit der Eröffnung des Welsh Government Office in Deutschland, sowie des BW-UK Office von Baden-Württemberg in London neue Chancen in Bereichen von besonderem Interesse aufgetan haben, sind neue Arbeitsweisen entstanden, die das Potential zu verstärkter Zusammenarbeit bieten.

Mit der Unterzeichnung dieser gemeinsamen Erklärung möchten wir unsere Absicht, Wales und Baden-Württemberg näher zusammenzurücken, erneut bekräftigen, wobei wir die gesellschaftlichen und ökonomischen Entwicklungen der vergangenen drei Jahrzehnte mitberücksichtigen. Die Arbeit des Welsh Government Office in Deutschland, des Auslandsbüros von Baden-Württemberg im Vereinigten Königreich sowie unsere jeweiligen Vertretungen in Brüssel leisten einen wichtigen Beitrag zu dieser Zusammenarbeit.

1. Das Ziel der gemeinsamen Erklärung ist es, die Zusammenarbeit in von beiden Partnern festgelegten Schwerpunktbereichen zu stärken und weiterzuentwickeln. Wir möchten zu Aktivitäten anregen und diese fördern, damit positive, dauerhafte Verbindungen entstehen können, unter Einbeziehung eines breiten Spektrums von Akteuren, Beziehungsaufbau pflegen, über unsere fortdauernde Zusammenarbeit reflektieren, Wissen und Netzwerke teilen, sowie Chancen zur weiteren Zusammenarbeit prüfen.
2. Wir fühlen uns dazu verpflichtet, eine bessere, nachhaltigere Zukunft für alle zu schaffen - darin besteht der Kern in unserem Umgang mit dem Klimanotstand und der verschwindenden Artenvielfalt, aber auch unserer Herangehensweise zur Erreichung wirtschaftlicher und gesellschaftlicher Stabilität in einem schwierigen geopolitischen Umfeld. Aufgrund der Dringlichkeit dieser Fragen sind Klimawandel und Nachhaltigkeit wichtige Bereiche unserer gemeinsamen Arbeit auf allen Gebieten der Zusammenarbeit. Darüber hinaus möchten wir gemeinsame Aktivitäten in den folgenden Bereichen unterstützen:
 - I. Bilaterale Kooperation
 - II. Handel und Unternehmertum
 - III. Wissenschaft und Forschung
 - IV. Bildung und Jugend
 - V. Kultur und Zivilgesellschaft
 - VI. Umwelt und Klimaschutz

Diese Auflistung ist nicht erschöpfend, sie soll die potenzielle Zusammenarbeit oder Aktivitäten in anderen Gebieten gemeinsamen Interesses nicht einschränken. Aktivitäten zwischen Wales und Baden-Württemberg sollen wie folgt intensiviert werden:

- I. Durch den gemeinsamen Austausch und Begegnungen auf Ministerebene, auf Regierungsebene sowie zwischen Vertretern der Wirtschaft,
- II. Gemeinsame Aktivitäten zwischen unseren Wirtschaftsorganisationen, Clustern sowie auf Unternehmensebene einschließlich möglicher zukünftiger Handelsdelegationen. Gemeinsame Aktivitäten von Universitäten, Bildungseinrichtungen und Forschungsinstituten, einschließlich Hochschulen und Einrichtungen der beruflichen Aus- und Weiterbildung mit dem Schwerpunkt auf Verbindungen zwischen dem Bildungssektor und der Wirtschaft;
- III. Engagement in globalen und europäischen Netzwerken, wie zum Beispiel der Vanguard-Initiative und den Vier Motoren;
- IV. Professioneller Wissens- und Informationsaustausch; und
- V. Veranstaltungen und Networking-Chancen zur Unterstützung von Kooperation und Zusammenarbeit.

Das Welsh Government Office in Berlin und das Staatsministerium von Baden-Württemberg in Stuttgart planen, dass gemeinsame Aktivitäten durch die Mitarbeiter der jeweiligen Abteilungen für internationale Beziehungen der Regierungen in Wales und Baden-Württemberg sowie einer großen Reihe anderer interner Teams und Partner gegenseitig unterstützt werden. Beide Verwaltungen vereinbaren jährliche Treffen zur Überprüfung der gemeinsamen Aktivitäten, einschließlich zur Bewertung des Fortschritts sowie zur Planung zukünftiger Projekte, die auf unserer bestehenden Zusammenarbeit in zahlreichen Politikbereichen aufbauen.

Für die Walisische Regierung

Für die Regierung von Baden-Württemberg

Vaughan Gething, Wirtschaftsminister Wales

Dr. Nicole Hoffmeister-Kraut, Ministerin für
Wirtschaft, Arbeit und Tourismus, Baden-
Württemberg